

Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf**Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité***Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2004**Convention collective de travail du 1^{er} juillet 2004*

Permanente opleiding binnen de bedrijfstak gas en elektriciteit

Formation permanente dans la branche d'activité du gaz et de l'électricité

Hoofdstuk 1 - Toepassingsgebied

Chapitre 1^{er} - Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het gas-en elektriciteitsbedrijf ressorteren en op hun werknemers.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la compétence de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité et à leurs travailleurs.

Onder "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Par "travailleurs" on entend : les travailleurs masculins et féminins.

Hoofdstuk 2 - Inwerkingtreding en geldigheidsduur

Chapitre 2 - Entrée en vigueur et durée de validité

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 2. La présente convention collective de travail, est conclue pour une durée indéterminée et elle produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 3 Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan, mits het naleven van een opzegtermijn van 6 maanden, door één van de ondertekenende partijen, geheel of gedeeltelijk, worden opgezegd bij aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf.

Art. 3. La présente convention collective de travail peut être dénoncée, en tout ou en partie, par l'une des parties, moyennant le respect d'un délai de préavis de 6 mois, par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité.

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.	
01 -07- 2004	05 -08- 2004	N°	79138 161326

Hoofdstuk 3 - Voorwerp

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de **periode** 2003-2004 en van hoofdstuk 9 van de collectieve arbeidsovereenkomsten van 19 februari 2004, gesloten in het Paritair Comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf, **betreffende de sociale programmatie**.

Hoofdstuk 4 - Omschrijving

Art. 5. **Zoals** voorzien in het interprofessioneel akkoord 2003-2004 brengen de **ondernemingen** van de **bedrijfstak** de inspanningen voor permanente vorming minstens op het niveau van **1,9 pct.** van de loonkosten op het einde van het jaar.

Onder loonmassa wordt verstaan de rubriek « personeelskost (102) » van de sociale balans. De rubrieken 5803 en 5813 omvatten de kosten voor de **onderneming** inzake de vorming van **werknemers**. De berekening **om** het percentage van de loonmassa te bekomen dat besteed wordt aan vorming is de volgende :

$$\frac{\text{rubrieken 5803} + \text{5813}}{\text{rubriek 102}} \times 100$$

Art. 6. Het concept "permanente vorming" **omvat** de technische en administratieve vorming en de vorming in sociale vaardigheden onder formele of **informele vorm**.

De **term** "permanente" **slaat** op het feit dat initiële (basis-)opleidingen niet **mogen** worden meegerekend.

Art. 7. Onder formele permanente beroepsopleiding wordt verstaan de interne (door het bedrijf **zelf opgezet**) en externe **vormingsactiviteiten** (door een andere instelling) in de vorm van cursussen en stages, geheel of gedeeltelijk **gefinancierd** door het bedrijf ten behoeve van werknemers verbonden door een arbeidsovereenkomst.

Chapitre 3 - Objet

Art. 4. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004 et du chapitre 9 des conventions collectives de travail du 19 février 2004, conclues au sein de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité, relatives à la programmation sociale.

Chapitre 4 - Définitions

Art. 5. Comme prévu dans l'accord interprofessionnel 2003-2004, les entreprises de la branche d'activité portent les efforts en matière de formation permanente à un niveau d'au moins 1,9 **p.c.** de la masse salariale en **fin** d'année.

Par masse salariale on comprend la rubrique « frais de personnel (102) » du bilan social. Les rubriques 5803 et 5813 reprenant les coûts pour l'entreprise en matière de formation des travailleurs, le calcul à faire pour obtenir le pourcentage de la masse salariale qui a été consacré à la formation est le suivant:

$$\frac{\text{rubriques 5803} + \text{5813}}{\text{Rubrique 102}} \times 100$$

Art. 6. Le concept de « formation permanente » comprend des formations techniques, administratives et d'aptitudes sociale sous forme formelle ou informelle

Le terme "permanente" fait référence au fait que les formations (de base) initiales ne peuvent être incluses.

Art. 7. Par la formation formelle on entend toutes les activités de formation interne (organisées par l'entreprise elle-même) et externe (par une autre institution) sous la forme de cours et de stages, financés totalement ou partiellement par l'entreprise pour les besoins des travailleurs sous contrat de travail.

Art. 8. De **informele** vorming omvat :

- geplande perioden vorming, tutoraat, verwerving van knowhow en praktische ervaring, door beroep te doen op de gebruikelijke **werkmiddelen**, onmiddellijk op de werkplaats of in werksituatie;
- geplande vorming of aanleren door rotatie van de personen over de werkposten, wisseling of dubbelplaatsing, **werknemersmobiliteit**;
- participatie aan **leer-** of kwaliteitskringen;
- zelfstudie en vorming op afstand via lectuur, audio-/videocassettes, schriftelijk onderwijs, informaticamethoden;
- conferenties, workshops en seminaries gevolgd door de deelnemers met **als** doelstelling de vorming of het aanleren.

Art. 9. Elementen die in aanmerking **komen** voor de berekening van het percentage van de loonmassa te besteden aan vorming zijn :

A. Voor wat betreft de interne vorming :

1. Kosten eigen aan de **werknemers** die de vorming volgen :
 - onder "**vormingsduur**" wordt verstaan: de effectieve **vormingsuren** ;
 - onder « verplaatsingstijd en -kosten" wordt verstaan: de kosten van de verplaatsingsduur en de terugbetaling van de kosten.
2. Kosten eigen aan de interne lesgevers :
 - onder "vormingsduur" wordt verstaan: de kosten van het interne personeel dat de vorming geeft en organiseert ;
 - onder "verplaatsingstijd en -kosten" wordt verstaan: de kosten van de verplaatsingsduur en de terugbetaling van de kosten ;
 - onder de "kosten van interne lesgevers" wordt verstaan: de kosten van het vormingsmateriaal, verblijfskosten,...

Art. 8. La formation informelle comprend :

- les périodes planifiées de formation, de tutorat, d'acquisition de savoir-faire et d'expérience pratique, en recourant aux outils de travail habituels, directement sur le lieu de travail ou en situation de travail;
- les formation ou l'apprentissage planifié par rotation des personnes sur les postes de travail, échanges ou mise en doublon, **.mobilité** des travailleurs;
- la participation à des cercles d'apprentissage ou de qualité;
- l'**auto-formation** et la formation à distance par lectures, cassettes vidéo/audio, cours par correspondance, méthodes informatiques ;
- les conférences, ateliers et séminaires suivis par les participants dans le but de formation ou d'apprentissage.

Art. 9. Eléments rentrant en compte pour le calcul du pourcentage de la masse salariale à consacrer à la formation sont :

A. En ce qui concerne la formation interne :

1. Frais propres aux travailleurs suivant la formation :
 - par « temps de formation » on entend les heures effectives de formation ;
 - par « temps et frais de déplacement » on comprend : les coûts du temps de déplacement et le remboursement des frais.
2. Frais propres aux formateurs internes :
 - par « temps de formation » on comprend : les coûts du personnel interne qui donne et organise les formations ;
 - par « temps et frais de déplacement » on comprend : les coûts du temps de déplacement et le remboursement des frais ;
 - par « frais des formateurs » internes on comprend : les frais de matériel de formation, frais de séjour,...

Onder "werkingskosten" wordt verstaan: de kosten verbonden aan de afschrijving van de lokalen, van de uitrusting en van het vormingsmeubilair op voorwaarde dat ze exclusief bestemd zijn voor vorming.

Onder "logistiekkosten" wordt verstaan: de huur van de zalen, catering,...

Onder "kosten voor opleidingsmateriaal" wordt verstaan: de syllabi, boeken, CD-Rom,...

B. Wat betreft de externe vorming :

1. Kosten eigen aan de werknemers die de vorming volgen :

- onder "vormingsduur" wordt verstaan: de effectieve vormingsuren;
- onder "verplaatsingstijd en -kosten" wordt verstaan: de kosten van de verplaatsingsduur en de terugbetaling van de kosten;
- onder "verblijfskosten" wordt verstaan de terugbetaling van de kosten die onmiddellijk verbonden zijn met de vorming.

2. Kosten eigen aan de externe vormingen :

onder "duur en kosten van de externe vormingen" wordt verstaan de vormingsduur, de verplaatsingsduur en -kosten, kosten van de externe lesgever, logistiekkosten, kosten van vormingsmateriaal,...

Normaliter zijn alle kosten inbegrepen in de prijs van de vorming.

C. Vormingen in het raam van het betaald educatief verlof:

onder de "vormingen die vallen binnen het raam van het betaald educatief verlof wordt verstaan: de effectieve uren van de beroepsopleidingen en algemene opleidingen waarvoor de werknemers recht hebben op betaald educatief verlof.

Par « frais de fonctionnement » on entend : les frais liés à l'amortissement des locaux, de l'équipement et du mobilier de formation à condition qu'ils soient exclusivement affectés à la formation.

Par « frais de logistique » on entend : la location des salles, le catering, ...

Par « frais de matériel d'apprentissage » on comprend : les syllabi, livres, CD-Rom,...

B. En ce qui concerne la formation externe :

1. Frais propres au travailleurs suivant la formation :

- par « temps de formation » on entend : les heures effectives de formation ;
- par « temps et frais de déplacement » on comprend : les coûts du temps de déplacement et le remboursement des frais ;
- par « frais d'hébergement » on comprend le remboursement des frais directement liés à la formation.

2. Frais propres aux formations externes :

par « temps et frais des formations externes » on comprend : le temps de formation, le temps et les frais de déplacement des formateurs externes, les frais de formateurs externes, les frais de logistique, les frais de matériel d'apprentissage,...

Normalement tout ces frais sont compris dans le prix de la formation.

C. Formation dans le cadre du congé éducation payé:

par les « formations entrant dans le cadre du congé éducation payé » on entend : les heures effectives des formation professionnelles et générales pour lesquelles les travailleurs ont droit au congé éducation payé.

Hoofdstuk 5 - Valorisatie

Art. 10. Elementen die in aanmerking **komen** voor de berekening van de valorisatie zijn:

A. Voor wat betreft de interne **vorming**

1. Kosten eigen aan de werknemers die de vorming volgen :

Voor wat betreft de **vormingsduur** dient de werkelijke tijd op basis van een inbrenging uur per uur en op basis van de gemiddelde kost hernomen te worden. De kosten van verplaatsingsduur en terugbetaling van de kosten worden berekend volgens de bepalingen van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2004 betreffende de dienstverplaatsingen en overplaatsingen.

2. Kosten eigen aan de interne lesgevers :

Voor wat betreft de vormingsduur dient de werkelijke tijd op basis van de gemiddelde kost van de **werkne-mer-lesgever** hernomen te worden.

De verplaatsingskosten en de terugbetaling van de kosten worden berekend volgens de bepalingen van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2004 betreffende de dienstverplaatsingen en overplaatsingen.

De kosten van de interne lesgevers komen slechts in aanmerking op voordracht van de facturen of interne imputaties.

De werkings- en logistiekkosten en de kosten voor opleidingsmateriaal komen slechts in aanmerking op voordracht van de facturen of interne imputaties.

Chapitre 5 - Valorisation

Art. 10. Eléments rentrant en compte pour le calcul de la valorisationsont :

A. En ce qui concerne la formation interne:

1. Frais propres aux travailleurs suivant la formation :

En ce qui concerne le temps de formation il faut compter le temps réel sur base d'un encodage heure par heure et sur base du coût moyen. Les coûts du temps de déplacement et de remboursement des frais se calculent selon les dispositions de la convention collective de travail sectorielle du 13 mai 2004 relative aux déplacements de service et transferts.

2. Frais propres aux formateurs internes :

En ce qui concerne le temps de formation il faut reprendre le temps réel sur base du coût moyen du travailleur-formateur.

Les coûts du temps de déplacement et de remboursement des frais se calculent selon les dispositions de la convention collective de travail sectorielle du 13 mai 2004 relative aux déplacements de service et transferts.

Les frais des formateurs internes ne sont pris en compte que sur présentation des factures ou des imputations internes.

Les frais de fonctionnement, de logistique et de matériel d'apprentissage ne sont pris en compte que sur présentation des factures ou des imputations internes.

B. Voor wat betreft de externe **vorming** :

1. Kosten eigen aan de werknemers die de vorming volgen :

Voor wat betreft de vormingsduur dient de werkelijke tijd op basis van een inbrenging uur per uur en op basis van de gemiddelde kost genomen te worden.

De kosten van verplaatsingsduur en terugbetaling van de kosten worden berekend volgens de bepalingen van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst van 13 mei 2004 betreffende de verplaatsingen.

De verblijfskosten van de werknemers worden terugbetaald op voorlegging van de factuur.

2. Kosten eigen aan de externe **vormingen** (lesgevers en diverse kosten):

De duur en de kosten van de externe vorming **komen in aanmerking** op basis van het bedrag **vermeld** op de factuur.

C. Vorming in het **raam** van betaald educatief verlof

De kosten die in aanmerking **moeten** genomen worden in de berekening van het percentage dat aan vorming besteed wordt, omvatten in **voorkomend geval** wat ten **laste** blijft van de **werkgever**.

Hoofdstuk 6 - Opvolging

Art. 11. De opvolging van **zowel** de financiële **als** de inhoudelijke inspanningen wordt verricht door de "Tewerkstellingscel" van het Paritair Comité voor het gas-en elektriciteitsbedrijf.

B. En ce qui concerne la formation externe :

1. Frais propres aux travailleurs suivant la formation :

En ce qui concerne le temps de formation il faut compter le temps réel sur base d'un encodage heure par heure et sur base du coût moyen.

Les coûts du temps de déplacement et de remboursement des frais se calculent selon les dispositions de la convention collective de travail sectorielle du 13 mai 2004 relative aux déplacements de service et transferts.

Les frais d'hébergement des travailleurs sont remboursés sur présentation de la facture.

2. Frais propres aux formations externes (formateurs et frais divers):

Le temps et les frais de formations externes sont pris en compte sur base du montant repris sur la facture.

C. Formation dans le cadre du congé éducation payé

Les coûts à prendre en compte dans le calcul du pourcentage consacré à la formation comprennent le cas échéant ce qui reste à charge de l'employeur.

Chapitre 6 - Suivi

Art. 11 .Le suivi de ces efforts, aussi bien sur le plan financier que du contenu, est effectué en « Cellule de l'emploi » de la Commission paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité.